



സീറോ മലബാർ സഭയുടെ ആരാധനക്രമം
ദൈവാലയ പ്രാർഥനകൾ
Church Prayers in the Syro-Malabar Rite

For private use of
KNANAYA CATHOLIC REGION
ST. THOMAS SYRO-MALABAR CATHOLIC DIOCESE OF CHICAGO
Compiled by Fr. Abraham Mutholath



സീറോ മലബാർ സഭയുടെ ആരാധനക്രമം
ദൈവാലയ പ്രാർഥനകൾ

Church Prayers in the Syro-Malabar Rite

സീറോ മലബാർ സഭയുടെ കുർബാന	പേജ് 7
ചെറിയ ഒപ്പീസ്	പേജ് 263
ഈശോയുടെ തിരുഹൃദയ നൊവേന	പേജ് 269
നിത്യസഹായ മാതാവിന്റെ നൊവേന	പേജ് 273
വിശുദ്ധ യൗസേപ്പിതാവിനോടുള്ള നൊവേന	പേജ് 278
വിശുദ്ധ യൂദാ ശ്ലീഹായുടെ നൊവേന	പേജ് 281
വിശുദ്ധ അന്തോനീസിന്റെ നൊവേന	പേജ് 284
വിശുദ്ധ മിഖായേൽ റേൾമാലാഖയുടെ നൊവേന	പേജ് 289
വിശുദ്ധ അൽഫോസാമ്മയോടുള്ള നൊവേന	പേജ് 293
പരിശുദ്ധ കുർബാനയുടെ ആശീർവാദം	പേജ് 295
ലദീഞ്ഞ്	പേജ് 299
Syro-Malabar Holy Mass in English	Page 306
Prayer for Priests / വൈദികർക്കുവേണ്ടി പ്രാർഥന	Page 373
ദൈവാലയ സംവിധാനം - വിശദീകരണം	പേജ് 375

For private use of
KNANAYA CATHOLIC REGION
ST. THOMAS SYRO-MALABAR CATHOLIC DIOCESE OF CHICAGO

Please do not take this book outside the church without permission.
 ഉപയോഗശേഷം പുസ്തകം ദൈവാലയത്തിൽ തിരിച്ചെടുക്കുക.



ആചാരാനുഷ്ഠാനങ്ങൾ

ഇരിക്കുന്നത്: പഴയനിയമ വായന, ലേഖന വായന, പ്രസംഗം, ഞായറാഴ്ചകളിൽ സ്റ്റോത്രക്കാഴ്ചയെടുക്കൽ മുതൽ വിശ്വാസപ്രമാണം ആരംഭിക്കുന്നതുവരെ, അറിയിപ്പുകൾ.

മുട്ടുകത്തുന്നത്: അനുരഞ്ജനശുശ്രൂഷയ്ക്ക് (ദൈവമേ എന്നിൽ കനിയേണമേ ... മുതൽ രണ്ടാമത്തെ സ്വർഗസ്ഥനായ പിതാവേ ... ആരംഭിക്കുന്നതുവരെ).

നിലുന്നത്: ബാക്കിസമയങ്ങളിൽ (ഉത്ഥാനത്തിന്റെ പ്രതീകം).

ശ്രദ്ധിക്കേണ്ട കാര്യങ്ങൾ

വേഷവിധാനം: ദൈവാലയത്തിൽ മാന്യമായി വസ്ത്രം ധരിക്കുക.

സ്ത്രീകൾ ശിരോവസ്ത്രം ധരിക്കുന്നതാണ് അഭികാമ്യം.

പ്രാർഥനാന്തരീക്ഷം നിലനിർത്തുക.

കട്ടികളെ ദൈവാലയത്തിൽ കളിക്കാൻ അനുവദിക്കരുത്.

ഭക്ഷണം ദൈവാലയത്തിൽ കൊണ്ടുവന്നു കഴിക്കരുത്.

ദൈവാലയവും പരിസരവും വെടിപ്പായി സൂക്ഷിക്കാൻ സഹകരിക്കുക.

കർബാനയുടെ പൊതുഘടനയും പ്രതീകാത്മകതയും
ഈശോമിശിഹായിൽ കേന്ദ്രീകൃതമായ രക്ഷാകരചരിത്രം മുഴുവൻ പുനരവതരിപ്പിക്കുന്നതാണ് പരിശുദ്ധ കർബാന.

I ആമുഖശുശ്രൂഷ: ആരംഭം മുതൽ ഉത്ഥാനഗീതം വരെ (ഈശോയുടെ മനുഷ്യാവതാരം, പഴയനിയമ പ്രതീക്ഷകൾ, രഹസ്യജീവിതം)

II വചനശുശ്രൂഷ: ത്രൈശുദ്ധ കീർത്തനം മുതൽ മാമ്മോദീസാർഥികളെ പറഞ്ഞയയ്ക്കുന്നതുവരെ. (ഈശോയുടെ പരസ്യജീവിതം)

III A. അനാഫൊരയ്ക്കു ദ്രവ്യപരമായ ഒരുക്കം: ബലിവസ്തുക്കൾ ഒരുക്കുന്നതു മുതൽ അൾത്താരയിൽ സമർപ്പിക്കുന്നതുവരെ. (ഈശോയുടെ പീഡാനുഭവം)

III B. അനാഫൊരയ്ക്കു ആത്മീയഒരുക്കം: മദ്ബഹപ്രവേശനം മുതൽ കാർമ്മി കൻ പ്രാർഥനായാചന നടത്തുന്നതുവരെ.

IV അനാഫൊറ (കൂദാശാഭാഗം) ഒന്നാം പ്രണാമജപം മുതൽ റൂഹാക്ഷണ പ്രാർഥനവരെ. (ഈശോയുടെ മരണം, ഉത്ഥാനം)

V അനുരഞ്ജന ശുശ്രൂഷയും വിഭജന ശുശ്രൂഷയും: റൂഹാക്ഷണ പ്രാർഥനയ്ക്കു ശേഷം അനുരഞ്ജന കാരോസുസാവരെ. (പാപമോചനത്തിനുള്ള ക്ഷണം)

VI. ദൈവൈക്യശുശ്രൂഷ (ദിവ്യകാരുണ്യ സ്വീകരണം): സ്വർഗസ്ഥനായ പിതാവേ ... മുതൽ ദിവ്യകാരുണ്യ സ്വീകരണത്തിന്റെ സമാപനംവരെ.

VII. സമാപനശുശ്രൂഷ: സമൂഹത്തിന്റെ സ്റ്റോത്രപ്രാർഥന മുതൽ സമാപനം വരെ.



തിരുനാളുകൾ / അനുസ്മരണാദിനങ്ങൾ കാലമനുസരിച്ച്

മംഗളവാർത്തക്കാലം

പിറവിക്കാലം

പിറവിക്കാലം രണ്ടാംവെള്ളി - മാതാവിന്റെ മാതൃത്വത്തിനാൾ

ദനഹാക്കാലം

ദനഹ ഒന്നാംവെള്ളി - വിശുദ്ധ സ്താപകയോഹന്നാൻ

ദനഹ രണ്ടാംവെള്ളി - വിശുദ്ധ പത്രോസ് പൗലോസ് ശ്ലീഹന്മാർ

ദനഹ മൂന്നാംവെള്ളി - വിശുദ്ധ സുവിശേഷകന്മാർ

ദനഹ നാലാംവെള്ളി - വിശുദ്ധ എസ്തപ്പാനോസ്

ദനഹ അഞ്ചാംവെള്ളി - ഗ്രീക്ക്-സുറിയാനി മല്പാന്മാർ

വലിയ നോമ്പിനു മൂന്നാഴ്ച മുമ്പ് - നിനിവേ ഉപവാസം (മൂന്നുനോമ്പ്)

ദനഹ ആറാംവെള്ളി - സീറോ മലബാർ മല്പാന്മാർ

ദനഹ ഏഴാംവെള്ളി - പള്ളിയുടെ മധ്യസ്ഥന്റെ (യുടെ) തിരുനാൾ

വലിയ നോമ്പിനു മുമ്പുള്ള വെള്ളി - സകല മരിച്ചവരുടെയും ഓർമ്മ

നോമ്പുകാലം

ഉയിർപ്പുകാലം

ഉയിർപ്പുകാലം ഒന്നാംഞായർ - ഉയിർപ്പു തിരുനാൾ

ഉയിർപ്പുകാലം ഒന്നാംവെള്ളി - സകല വിശുദ്ധരുടെയും തിരുനാൾ

ഉയിർപ്പുകാലം രണ്ടാംഞായർ - പുതുഞായർ

ഉയിർപ്പുകാലം ആറാംവ്യാഴം - സ്വർഗാരോഹണത്തിനാൾ

ശ്ലീഹാക്കാലം

ശ്ലീഹാക്കാലം ഒന്നാംഞായർ - പന്തക്കസ്താ തിരുനാൾ

ശ്ലീഹാക്കാലം ഒന്നാംവെള്ളി - സ്വർണ വെള്ളിയാഴ്ച

ശ്ലീഹാക്കാലം രണ്ടാംഞായർ - പരിശുദ്ധ ത്രീത്വത്തിന്റെ തിരുനാൾ

ശ്ലീഹാക്കാലം രണ്ടാംവ്യാഴം - പരിശുദ്ധ കുർബാനയുടെ തിരുനാൾ

ശ്ലീഹാക്കാലം മൂന്നാംവെള്ളി - തിരുഹൃദയത്തിനാൾ

ശ്ലീഹാക്കാലം ഏഴാംവെള്ളി - എഴുപതു ശിഷ്യന്മാർ

കൈത്താക്കാലം

കൈത്താക്കാലം ഒന്നാംഞായർ - പന്ത്രണ്ടു ശ്ലീഹന്മാർ

കൈത്താക്കാലം രണ്ടാംവെള്ളി - മാർ അദ്രായിയും മാർ മാറിയും

ഏലിയാ-സീവാ-മുശക്കാലങ്ങൾ

പള്ളിക്കൂട്ടാശക്കാലം



സീറോ മലബാർ സഭയുടെ കുർബാന

(കാർമ്മികൻ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ എല്ലാവരും എഴുന്നേറ്റു നിൽക്കുന്നു. പ്രദക്ഷിണമുണ്ടെങ്കിൽ, മുമ്പിൽ ധൂപക്കുറ്റിയും മാർത്തോമ്മാ കുരിശും, അതിനു പിന്നിൽ സുവിശേഷഗ്രന്ഥവും ഇരുവശങ്ങളിൽ തിരിക്കാലുകളും സംവഹിക്കുന്നു).

പ്രാരംഭഗാനം

മരിച്ചവരുടെ ഓർമ്മയ്ക്ക്: മരണത്താലെ മാനവന്മാരിൽ ... പേജ് - 7
മറ്റ് അവസരങ്ങളിൽ:

1. അണയുന്നിതാ ഞങ്ങൾ ബലിവേദിയിൽ പേജ് - 8
2. അൾത്താരയിൽ അനുതാപമോടെ പേജ് - 8
3. അൾത്താരയിൽ ആത്മബലിയായ് പേജ് - 9
4. അൾത്താരയിൽ പൂജ്യബലിവസ്തുവായിട്ടും പേജ് - 9
5. അൾത്താരയൊരങ്ങി, അകതാരൊരക്കി പേജ് - 10
6. ഒരു നിമിഷം മനമുയർത്താം പേജ് - 10
7. ദൈവകുമാരൻ കാൽവരിക്കുന്നിൽ പേജ് - 11
8. ദൈവം വസിക്കുന്ന കൂടാരത്തിൽ പേജ് - 11
9. വീണ്ടും ഒരു ബലിയർപ്പണ വേദിയൊരങ്ങി പേജ് - 11
10. സ്നേഹപിതാവിൻ ഭവനമിതിൽ പേജ് - 12

മരിച്ചവരുടെ ഓർമ്മയ്ക്ക്: മരണത്താലെ മാനവന്മാരിൽ

മരണത്താലെ മാനവന്മാരിൽ / മംഗളജീവൻ പകർന്നവനേ
മരണമടഞ്ഞോർക്കാനന്ദത്തിൽ / പരമകവാടം തുറക്കണമേ.

ചെന്നിണബലിയാലുന്നതവെളിവാൽ / ശാന്തിജഗത്തിൽ വിതച്ചവനേ
മരണമടഞ്ഞോർക്കാനന്ദത്തിൻ / പരമകവാടം തുറക്കണമേ.

ബലിയിതു കൈക്കൊണ്ടലിവൊടു നാഥാ / മൃതരുടെ പാപം

പൊറുക്കണമേ



നിത്യവിരുന്നിൻ കതിരുകൾ വീശും / നിറതിരിയവരിൽ

കൊളുത്തണമേ.

അവനിയിലങ്ങേ പാവനനാമം / കീർത്തിച്ചവരെ മറക്കരുതേ.

അവനിയിലങ്ങേ ദിവ്യശരീരം / കൈക്കൊണ്ടവരെ തൃജിക്കരുതേ.

മരണത്താലെ മാനവനലകിൽ ...

(പേജ് 12 കാണുക)

(മറ്റ് അവസരങ്ങളിൽ)

ഗാനം - 1 അണയുന്നിതാ ഞങ്ങൾ ബലിവേദിയിൽ

അണയുന്നിതാ ഞങ്ങൾ ബലിവേദിയിൽ

ബലിയർപ്പണത്തിനായ് അണയുന്നിതാ. (2)

നാമന്റെ കാൽവരിയാഗത്തിനോർമ്മയിൽ

അനുസ്മരിക്കാനണയുന്നിതാ. (2)

അണയുന്നിതാ ഞങ്ങൾ ...

നാമാ ഈ ബലിവേദിയിൽ

കാണിക്കയായ് എന്നെ നല്കുന്നു ഞാൻ. (2)

അന്നാ കാൽവരി മലമുകളിൽ

തിരുനാമനേകിയ ജീവാർപ്പണം (2)

പുനരർപ്പിക്കുമീ തിരുവൾത്താരയിൽ

അണയാം ജീവിതകാഴ്ചകളുമായ് തിരുമുമ്പിൽ. (2)

അണയുന്നിതാ ഞങ്ങൾ ...

(പേജ് 12 കാണുക)

ഗാനം - 2: അൾത്താരയിൽ അനുതാപമോടെ

അൾത്താരയിൽ അനുതാപമോടെ

അണിച്ചേർന്നിടാം, അണിച്ചേർന്നിടാം. (2)

അൾത്താരയിൽ അനുതാപമോടെ

അണിച്ചേർന്നിടാം, ബലിയേകിടാം.

ബലിയർപ്പുകനൊപ്പം ബലിയായിടാം

ബലവാൻ സൂതിപാടിടാം. (2)

അൾത്താരയിൽ അനുതാപമോടെ ...

ആ ... ആ ... ആ ... ആ ...

മാനവർക്കായി ജീവനെ നല്കി

മഹത്വരമാകുമീ ബലിവേദിയിൽ. (2)

ആ പുണ്യസ്മരണയിൽ അനുരഞ്ജിതരായി

അർപ്പിതരാകാം കൂദാശയിൽ. (2)



(പേജ് 12 കാണുക)

ഗാനം - 7: ദൈവകുമാരൻ കാൽവരിക്കുന്നിൽ

ദൈവകുമാരൻ കാൽവരിക്കുന്നിൽ / ബലിയണച്ച സ്വയം ബലിയണച്ച
പറുദീസാ നരൻ തുറന്നിടാനായ് / ബലിയണച്ച സ്വയം ബലിയണച്ച.

സൗഭാഗ്യദായകമാം ധർമ്മയാഗം / വീണ്ടുമിതാ പീഠത്തിലർപ്പിക്കുന്നു
പാപങ്ങൾ കഴുകിടുമാ ദിവ്യയാഗം / വീണ്ടുമിതാ പീഠത്തിലർപ്പിക്കുന്നു.

ദൈവകുമാരൻ ...

സർവേശാ പാവനമീ പൂജയാലെ / ഞങ്ങൾക്കു ജീവൻ പകർന്നിടേണം
മൃതരിൽ പ്രകാശം പരത്തിടേണം / നവശാന്തി ഭൂവിൽ വിതച്ചിടേണം.

ദൈവകുമാരൻ ...

(പേജ് 12 കാണുക)

ഗാനം - 8: ദൈവം വസിക്കുന്ന കൂടാരത്തിൽ

ദൈവം വസിക്കുന്ന കൂടാരത്തിൽ

പരിശുദ്ധമാകുമീ ബലിപീഠത്തിൽ. (2)

നന്ദിതൻ ബലിയായ് തെളിയുന്ന തിരിയായി

തീർന്നീടാൻ ആശയോടണയുന്നിതാ. (2)

തിരുസുതനോടൊപ്പം ഒരു ബലിയായി തീരാൻ

നവജീവൻ നേടാം പുതുമലരായി വിരിയാം. (2)

ആരാധനയ്ക്കായ് അണയുന്ന ദാസരിൽ

കാരുണ്യ പൂമഴ തുകേണമേ. (2)

മാറാത്ത സ്നേഹവും വറ്റാത്ത നന്മയും

നേടിടാൻ ആശയോടണയുന്നിതാ. (2)

തിരുസുതനോടൊപ്പം ...

രക്ഷാകരങ്ങളാൽ പുല്കുന്ന സ്നേഹമേ

ആത്മാവിൻ അഗ്നിയായി വന്നീടണേ. (2)

ജീവന്റെ നാദവും, ആത്മീയമോദവും

നേടിടാൻ ആശയോടണയുന്നിതാ. (2)

ദൈവം വസിക്കുന്ന ...

(പേജ് 12 കാണുക)

ഗാനം - 9: വീണ്ടും ഒരു ബലിയർപ്പണ വേദിയൊരുങ്ങി

വീണ്ടും ഒരു ബലിയർപ്പണ വേദിയൊരുങ്ങി

സ്നേഹത്തിൻ പൂജാർപ്പണ വേദിയൊരുങ്ങി.



പാടാം ഒരുമനമായ് സ്തുതി കീർത്തനമേകാം.
ചേരാം ഒരു നവജീവിത ബലിയിതു മോദാൽ.

വീണ്ടും ഒരു ബലിയർപ്പണ ...

അന്നാപ്പെസഹാനാളിൻ ഓർമയിലുണരാം
കൊണ്ടാടാം പാവനമീ ബലിയേകീടാം. (2)
ഏദയത്തിൽ അനതാപത്തിൻ നിറവോടെ
അനുരഞ്ജിതരായിത്തീരാം ബലിയർപ്പിക്കാം.

വീണ്ടും ഒരു ബലിയർപ്പണ ...

കാൽവരിമലയിൽ ഉയരും ബലിപീഠത്തിൽ
പൂവണിയും രക്ഷാകരസന്ദേശത്തിൽ. (2)
സാക്ഷികളായ്ത്തീരാം പുതുചൈതന്യത്താൽ
നിറയാം ആത്മാവിൽ ജീവൻ നേടാം.

വീണ്ടും ഒരു ബലിയർപ്പണ ...

ഗാനം - 10: സ്നേഹപിതാവിൻ ഭവനമിതിൽ

സ്നേഹപിതാവിൻ ഭവനമിതിൽ / പരിശുദ്ധമാകും അൾത്താരയിൽ
അനതാപമേറും ഏദയവുമായ് / അണയുന്നു സ്നേഹവിരുന്നിനായ്.

കാൽവരിമലയിലെ യാഗബലി / അർപ്പിച്ചിടാൻ ഞങ്ങൾ അണയുന്നു.
ജീവിതഭാരവും സുഖവും ദുഃഖവും / സ്വീകരിക്കേണമേ സ്നേഹതാതാ.

ജീവന്റെ നാമനോടൊന്നായിന്നു / ജീവന്റെ പാതയെ പുൽകീടുവാൻ
പ്രാർഥനാദീപങ്ങൾ കൈകളിലേന്തി / നില്ക്കുന്നു മക്കൾ,

പിതൃസവിധേ.
സ്നേഹപിതാവിൻ ...

ആമുഖശുശ്രൂഷ

(മനുഷ്യാവതാരം, പഴയനിയമപ്രതീക്ഷകൾ, രഹസ്യജീവിതം)

സ്നേഹത്തിന്റെ കല്പന (ഗാനം)
(യോഹ. 13:34-35)

കാർമ്മി:

അന്നാപ്പെസഹാത്തിരുന്നാളിൽ / കർത്താവരുളിയ കല്പനപോൽ
തിരുന്നാമത്തിൽച്ചേർന്നീടാം / ഒരുമയോടീ ബലിയർപ്പിക്കാം.

സമൂഹം:

അനുരഞ്ജിതരായ്ത്തീർന്നീടാം / നവമൊരു പീഠമൊരുക്കീടാം
ഗുരുവിൻ സ്നേഹമൊടീയാഗം / തിരുമുന്മാകെയണച്ചീടാം.



ശുശ്രൂഷി: നമുക്കു പ്രാർഥിക്കാം, സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

(പേജ് 16 കാണുക)

(അല്ലെങ്കിൽ)

കാർമ്മി: സ്വർഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ *(സമൂഹവും ചേർന്ന്)* അങ്ങയുടെ നാമം പൂജിതമാകണമേ / അങ്ങയുടെ രാജ്യം വരണമേ. അങ്ങു പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ.

സ്വർഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങയുടെ മഹത്വത്താൽ / സ്വർഗവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. മാലാഖമാരും മനുഷ്യരും / അങ്ങു പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ / എന്നുദ്ഘോഷിക്കുന്നു.

സ്വർഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങയുടെ നാമം പൂജിതമാകണമേ. അങ്ങയുടെ രാജ്യം വരണമേ. അങ്ങയുടെ തിരുമനസ്സു / സ്വർഗത്തിലെപ്പോലെ ഭൂമിയിലുമാകണമേ.

ഞങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമായ ആഹാരം / ഇന്നു ഞങ്ങൾക്കു തരണമേ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ, ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും / ഞങ്ങളോടു ക്ഷമിക്കണമേ. ഞങ്ങളെ പ്രലോഭനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തരുതേ. ദുഷ്ടാരൂപിയിൽനിന്നു ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കണമേ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ / രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്വവും / എന്നേക്കും അങ്ങയുടേതാകുന്നു. ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: പിതാവിനും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവിനും സ്തുതി.

സമൂഹം: ആദിമുതൽ എന്നേക്കും ആമ്മേൻ.

കാർമ്മി: സ്വർഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, *(സമൂഹവും ചേർന്ന്)* അങ്ങയുടെ നാമം പൂജിതമാകണമേ / അങ്ങയുടെ രാജ്യം വരണമേ. അങ്ങു പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ.

സ്വർഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങയുടെ മഹത്വത്താൽ / സ്വർഗവും ഭൂമിയും നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. മാലാഖമാരും മനുഷ്യരും / അങ്ങു പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ, പരിശുദ്ധൻ എന്നുദ്ഘോഷിക്കുന്നു.

ശുശ്രൂഷി: നമുക്കു പ്രാർഥിക്കാം, സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

(പേജ് 16 കാണുക)



(പകരം ഗാനം)

കാർമി:

സ്വർഗസ്ഥിതനാം താതാ നിൻ / നാമം പൂജിതമാകണമേ
നിൻ രാജ്യം വന്നീടണമേ / പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ.

സമൂഹം:

സ്വർഗസ്ഥിതനാം താതാ നിൻ / സ്തുതിതൻ നിസ്തുല മഹിമാവാൽ
ഭൂസ്വർഗങ്ങൾ നിറഞ്ഞു സദാ / പാവനമായി വിളങ്ങുന്നു.

വാനവമാനവവൃന്ദങ്ങൾ / ഉദ്ഘോഷിപ്പൂ സാമോദം
പരിശുദ്ധൻ നീ എന്നെന്നും / പരിശുദ്ധൻ നീ പരിശുദ്ധൻ.

സ്വർഗസ്ഥിതനാം താതാ നിൻ / നാമം പൂജിതമാകണമേ
നിൻ രാജ്യം വന്നീടണമേ / നിൻ ഹിതമിവിടെ ഭവിക്കണമേ.

സ്വർഗത്തെത്തുപോലുകിൽ / നിൻ ചിത്തം നിറവേറണമേ
ആവശ്യകമാമാഹാരം / ഞങ്ങൾക്കിന്നരുളീടണമേ.

ഞങ്ങൾ കടങ്ങൾ പൊറുത്തതുപോൽ / ഞങ്ങൾക്കുള്ള കടം സകലം
പാപത്തിൻ കടബാധ്യതയും / അങ്ങു കനിഞ്ഞു പൊറുക്കണമേ.

ഞങ്ങൾ പരീക്ഷയിലൊരനാളും / ഉൾപ്പെടുവാനിടയാകരുതേ
ദുഷ്ടാരൂപിയിൽനിന്നെന്നും / ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചരുളണമേ.

എന്തെന്നാലെന്നാളേക്കും / രാജ്യം ശക്തി മഹത്വങ്ങൾ
താവകമല്ലോ കർത്താവേ / ആമ്മേനാമ്മേനെന്നേക്കും.

ശുശ്രൂഷി: നമുക്കു പ്രാർഥിക്കാം, സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

(മരിച്ചവരുടെ കാർമ)

(കാർമികനും സമൂഹവും രണ്ടു ഗണമായി ആലപിക്കുന്നു).

സ്വർഗസ്ഥിതനാം നിത്യപിതാവേ / നിൻ തിരുനാമം വാഴ്ത്തപ്പെടണം.

പരിപാവനമാം നിന്നുടെ രാജ്യം / മഹിമയോടുലകിൽ വന്നീടണം.

സ്വർഗതലത്തെത്തുപോലങ്ങേ / ഇഷ്ടം ധരയിൽ നിറവേറേണം.

ആവശ്യകമാമനുദിനഭോജ്യം / ഞങ്ങൾക്കെലിവായ് നല്കീടണമേ.

ഞങ്ങൾ പൊറുക്കുന്നതുപോൽ നാഥാ / ഞങ്ങൾക്കും നീ പൊറുതി
തരേണം.

വിനകളിൽ വീഴാൻ കൈവെടിയരുതേ / തിന്മയിൽനിന്നും
രക്ഷിക്കണമേ.



രക്തസാക്ഷികൾ - പേജ് 47

വിശുദ്ധ അൽഫോൻസ (ജൂലൈ 28) - പേജ് 47

വിശുദ്ധരുടെ തിരനാൾ (ഉയിർപ്പ് ഒന്നാംവെള്ളി) - പേജ് 48

നിനിയേ ഉപവാസം (വലിയ നോമ്പിനു മൂന്നാഴ്ച മുമ്പ്) - പേജ് 49

ജൂബിലി - പേജ് 50

ഇടവകദിനം - പേജ് 53

**കാലാനുസൃതമല്ലാത്ത പ്രാർഥനകൾ
(സാധാരണ ദിവസങ്ങളിൽ)**

കാർമ്മി: ഞങ്ങളുടെ കുർത്താവായ ദൈവമേ, അങ്ങയുടെ മഹനീയ ത്രീത്വത്തിന്റെ സംപൂജ്യമായ നാമത്തിനു / സ്വർഗത്തിലും ഭൂമിയിലും / എപ്പോഴും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും / കൃതജ്ഞതയും ആരാധനയും ഉണ്ടായിരിക്കട്ടെ. പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവുമായ സർവേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ.

(ഞായറാഴ്ചകളിലും സാധാരണ തിരനാളുകളിലും)

കാർമ്മി: ഞങ്ങളുടെ കുർത്താവായ ദൈവമേ, മനുഷ്യവംശത്തിന്റെ നവീകരണത്തിനും രക്ഷയ്ക്കുംവേണ്ടി / അങ്ങയുടെ പ്രിയപുത്രൻ കാരുണ്യപൂർവ്വം നൽകിയ / ദിവ്യരഹസ്യങ്ങളുടെ പരികർമ്മത്തിനു / ബലഹീനരായ ഞങ്ങളെ ശക്തരാക്കണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ.

(പ്രധാന തിരനാളുകൾ)

കാർമ്മി: ഞങ്ങളുടെ കുർത്താവായ ദൈവമേ, അങ്ങയുടെ തിരനാമത്തിൽ ഉറച്ചു വിശ്വസിക്കുകയും / ആ വിശ്വാസം പരമാർഥതയോടെ ഏറ്റുപറയുകയും ചെയ്യുന്നവരെ / അങ്ങു ശക്തരാക്കണമേ. ആത്മശരീരങ്ങളെ പവിത്രീകരിക്കുന്ന / ഈ പരിഹാരരഹസ്യങ്ങൾ / അവർ വിശുദ്ധിയോടെ പരികർമ്മം ചെയ്യട്ടെ. നിർമ്മലഹൃദയത്തോടും വിശുദ്ധ വിചാരങ്ങളോടുംകൂടെ / അവർ അങ്ങേക്കു പുരോഹിതശുശ്രൂഷ ചെയ്യുകയും / അങ്ങു കനിഞ്ഞു നൽകിയ രക്ഷയെപ്രതി / നിരന്തരം അങ്ങയെ സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവുമായ സർവേശ്വരാ, എന്നേക്കും.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ



ത്തന്ന / അങ്ങയെ ഞങ്ങൾ സ്തുതിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനായ മിശിഹായെ / കർത്താവും ദൈവവുമായി ഏറ്റുപറയാനും / യോഗ്യതയോടെ ഈ പെസഹാ രഹസ്യങ്ങൾ പരികർമ്മം ചെയ്യാനും ഞങ്ങളെ ശക്തരാക്കണമേ. സകലത്തിന്റെയും നാഥാ, എന്നേക്കും.

സമൂഹം: ആമ്മേൻ

സങ്കീർത്തനം 96 ഗാനം
(രീതി: കർത്താവേ മമരാജാവേ)

കാർമ്മി: കർത്താവിനപദാനങ്ങൾ / കീർത്തിപ്പിൻ പുതുഗാനത്തിൽ വാഴ്ത്തിപ്പാടി നമിക്കട്ടെ / പാർത്തലമെല്ലാമുടയവനെ.

സമൂഹം: കീർത്തിച്ചീടാം തിരുനാമം / മാനവരക്ഷയുമതുപോലെ ഘോഷിച്ചീടാം ജനമധ്യേ / ദൈവികമഹിമകളൊന്നൊന്നായ്.

വാഴ്ത്തുക ജനമേ കർത്താവിൻ / നിസ്തുലശക്തിമഹത്വങ്ങൾ തിരുനാമത്തിനു ചേർന്നവിധം / മഹിതസ്തുതികളുയർത്തിടുവിൻ.

തൃക്കാഴ്ചകളോടവിടുത്തെ / തിരുമുറ്റത്തു പ്രവേശിപ്പിൻ നിർമലവസ്തുവിഭൂഷിതരായ് / ആരാധിച്ചു വണങ്ങിടുവിൻ.

നീതി വിധിക്കും കർത്താവിൻ / നാമം ജനതകൾ വാഴ്ത്തട്ടെ. വനവൃക്ഷങ്ങൾ വയലുകളും / പുളകിതഗീതമുതിർക്കട്ടെ.

താതനമതുപോലാത്മജനം / റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നേക്കും ആദിമുതല്ക്കെന്നതുപോലെ / ആമ്മേൻ ആമ്മേനനവരതം.

ശുശ്രൂഷി: നമുക്കു പ്രാർഥിക്കാം, സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

(പേജ് 56 കാണുക / റാസയ്ക്കു പേജ് 54)

(പകരം ചൊല്ലാവുന്ന സങ്കീർത്തനം 96)

കാർമ്മി: കർത്താവിനു പുതിയ കീർത്തനം ആലപിക്കുവിൻ ഭൂമി മുഴുവൻ കർത്താവിനെ പാടി സ്തുതിക്കട്ടെ.

സമൂഹം: യോർദാനിൽനിന്നു മാമ്മോദിസാ സ്വീകരിക്കുകയും അതുവഴി ലോകത്തെ ആനന്ദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു മിശിഹായേ നീ അനുഗൃഹീതനാകുന്നു.

കാർമ്മി: കർത്താവിനെ പാടിപ്പുകഴ്ത്തുവിൻ അവിടുത്തെ നാമത്തെ വാഴ്ത്തുവിൻ.



സങ്കീർത്തനം 144 ഗാനം
(രീതി: കർത്താവേ മമരാജാവേ)

കാർമ്മി: നാഥാ, നിന്റെ വിശുദ്ധന്മാർ / നിതരാം നിന്നെ വണങ്ങുന്നു.
നിൻ രാജ്യത്തിൻ മഹിമയവർ / വർണിച്ചിടും വിനയമൊടെ.

സമൂഹം: വീഴുന്നവരെ കനിവോടെ / നാഥൻ താങ്ങിനിർത്തുന്നു.
നിപതിച്ചവരെ സകലരെയും / സദയം താങ്ങിയുയർത്തുന്നു.

കണ്ണുകളെല്ലാം കർത്താവേ / നിന്നെത്തന്നെ തേടുന്നു.
എന്തെന്നാൽ നീയാഹാരം / ചിതമാം സമയത്തേക്കുന്നു.

ഉള്ളുതൂറുന്നു വിളിക്കുമ്പോൾ / നാഥനടുത്തുണ്ടതു കേൾക്കാൻ.
തന്നെ ഭയത്തോടു സേവിക്കും / നരരുടെയിഷ്ടമവൻ ചെയ്യും.

അവരുടെ യാചന കേൾക്കുമവൻ / രക്ഷയവർക്കവനേകീടും.
ഭക്തജനങ്ങളെയഖിലേശൻ / സദയം കാത്തരുളീടുന്നു.

താതനമതുപോലാത്മജനും / റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി എന്നേക്കും
ആദിമുതൽക്കെന്നതുപോലെ / ആമ്മേൻ ആമ്മേനനവരതം.

ശുശ്രൂഷി: നമുക്കു പ്രാർഥിക്കാം, സമാധാനം നമ്മോടുകൂടെ.

(പേജ് 56 കാണുക / റാസയ്യ പേജ് 54)

(പകരം ചൊല്ലാവുന്ന സങ്കീർത്തനം 144)

കാർമ്മി: കർത്താവേ, അങ്ങയുടെ ദാസർ അങ്ങേക്കു നന്ദിപറയും
അങ്ങയുടെ നീതിമാന്മാർ അങ്ങയെ വാഴ്ത്തുകയും ചെയ്യും.

സമൂഹം: ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകനായ ദൈവമേ
ഞങ്ങളെ സഹായിക്കേണമേ, / അങ്ങയുടെ തിരുനാമത്തെപ്രതി
ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

കാർമ്മി: അങ്ങയുടെ രാജ്യത്തിന്റെ മഹത്വത്തെ അവർ പ്രകീർത്തിക്കും
അങ്ങയുടെ ശക്തിയെ അവർ വർണിക്കും.

സമൂഹം: കർത്താവു വീഴുന്നവരെയെല്ലാം താങ്ങുന്നു,
നിലംപതിച്ചവരെ എഴുന്നേല്പിക്കുന്നു.

കാർമ്മി: എല്ലാവരും കർത്താവിൽ ദൃഷ്ടി പതിച്ചിരിക്കുന്നു,
എന്തെന്നാൽ യഥാസമയം അവർക്ക് അവിടുന്ന് ആഹാരം നൽകുന്നു.

സമൂഹം: നിർമലഹൃദയത്തോടെ കർത്താവിനെ വിളിക്കുന്നവർക്ക്
അവിടുന്ന് സമീപസ്ഥനാകുന്നു.



C H R I S T I A N
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

For further information
regarding this text

Please contact

library@thecmsindia.org

Please join the
'CMSI Benefactors Club'
and support the ongoing projects of
Christian Musicological Society Of India

-
- DIGITAL LIBRARY • ARAMAIC PROJECT
 - ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
 - MUSIC ICONOGRAPHY • CHRISTIAN ART
 - RESOURCE FOR RESEARCHERS